

L'Auderghemois

Journal d'information de la
Commune d'Auderghem

n°9

Le stade pourra accueillir 4 nouvelles équipes de foot
Un 2e terrain **synthétique** pour nos **jeunes!**



Le stade communal va connaître une importante métamorphose! Les 500 footballeurs des différents clubs auderghemois pourront bientôt fouler le "gazon" d'un tout nouveau terrain synthétique! Les travaux d'aménagement viennent de commencer. Cette deuxième surface artificielle permettra de faire "tourner" plus d'équipes sur le site. Et donc de répondre aux demandes d'inscriptions, de plus en plus nombreuses.

Article en page 3

Le Centre Culturel s'ouvre à de nouveaux publics
Une **saison 2003-04** pleine de **nouveautés!**

Nouveautés! Nouveautés! La saison 2003-2004 du Centre Culturel d'Auderghem démarre fort! Celui-ci propose un programme original qui explore résolument de nouvelles pistes. De quoi répondre aux attentes de tous les publics.

A côté des cycles traditionnels "Paris Théâtre", "Exploration du Monde" et "Samedi spectacle", le

Centre Culturel ouvre ses portes à de nouveaux projets: spectacles chorégraphiques et musicaux, séances de cinéma pour les grands et les petits, collaboration avec de nouvelles troupes de théâtre, et même un ballet équestre!

Le résultat de ce panaché culturel? Le programme 2003-2004 s'adresse autant aux jeunes enfants qu'aux amateurs de

découvertes musicales, aux inconditionnels de l'humour belge qu'aux habitués des tournées vedettes...

Un programme qui regorge de découvertes

Zoom sur quelques-uns de nos coups de cœur pour la nouvelle saison en page 4.

Contact rédaction : 02 676 48 72 - relpub@auderghem.be

Ed. resp. Bruno COLLARD - 12, rue E. Idiers 1160 Bxl



Une expo événement pour la réouverture du Centre d'Art Berengo Gardin, l'Italie qu'on aime



C'est l'un des plus grands photographes du 20e siècle que s'apprête à accueillir le Centre d'Art de Rouge-Cloître! Gianni Berengo Gardin est aussi respecté en Italie que Robert Doisneau ne l'est en France. Plus de 120 de ses clichés seront présentés dans le cadre d'Europalia Italia dès le 19 octobre. Une exposition exceptionnelle qui marque la réouverture du Centre d'Art après 5 mois de rénovation.

L'un des plus grands photographes du 20e siècle

Né en 1930, Berengo Gardin est surtout connu pour son oeuvre consacrée au reportage et au rendu d'atmosphères de la vie quotidienne dans l'Italie des années '50 à nos jours. Publié dans les plus grands magazines illustrés italiens et

étrangers, il s'est aussi rendu célèbre par ses photographies de mode, publicité, paysages, architecture, etc.

L'exposition du Centre d'Art présente une sélection de clichés noir et blanc réalisée par l'agence romaine Contrasto parmi plus d'un million de négatifs. Ces images figurent parmi les plus significatives du travail de Berengo Gardin. Elles dépeignent avec force les changements et les aspirations de notre époque. Un témoignage exceptionnel du travail et de la vie quotidienne des Italiens dans les années '60 et '70, de Venise, des capitales européennes, ainsi que des asiles ou du monde des tziganes.

L'Italie qu'on aime - du 19/10/2003 au 18/01/2004 au Centre d'Art de Rouge-Cloître, les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches de 14 à 17 h.

En bref

27 et 28/9:

Rencontre des Artisans

Fileuses, dentellières de Bruxelles, graveurs et fondeurs d'étain, Verriers, Vanniers,... Plus de 60 artisans vous donnent rendez-vous les 27 et 28/9 prochains sur la place communale, à l'occasion de la 18e Rencontre des Artisans. Au programme également: théâtre de marionnettes, spectacles de l'asbl Rirolarmes, défilés de Soumonces et, en clôture, parade des Gilles de la région du Centre.

"Associations en fête": grand spectacle gratuit

A vos agendas! La "Fête Intergénérationnelle" et "Associations en fête" auront lieu le 5 octobre prochain au Centre culturel! Un programme particulièrement copieux vous y attend. Avec, en point d'orgue, un grand spectacle gratuit.

- 10h30: Cross des enfants de 6 à 12 ans au profit des enfants cancéreux (parcours protégé autour de la Maison communale). Inscriptions devant le Centre culturel à partir de 9h30
 - de 12 à 14h et de 16 à 18h: découverte des stands des associations sociales d'Auderghem
 - 14h: grand spectacle gratuit comprenant l'ensemble musical "Bouche à Oreille", des représentations de la GRS d'Auderghem, du clown Angelo et du Ballet Jeunesse de Joëlle Morane. Réservations indispensables
 - 16h: Réception
- Renseignements: 02 676 48 27**

Les procédures simplifiées

Les petits travaux sans permis

Vous vous apprêtez à rénover votre maison? Vous souhaitez ouvrir une baie dans votre salon? Vous prévoyez d'installer un cabanon dans votre jardin? Depuis le 12 juin, toute une série de travaux d'aménagement ne nécessite plus de permis d'urbanisme. Un changement de réglementation qui devrait rendre la vie du bricoleur plus facile! Attention toutefois: Il y a des conditions à respecter. Avant d'enfiler sa salopette, mieux vaut toujours se renseigner auprès de la Commune. Histoire d'éviter les mauvaises surprises...

C'est le Gouvernement bruxellois qui a décidé de simplifier les procédures administratives en matière de permis d'urbanisme. Quatre catégories de travaux en sont désormais exemptées:

- Certains travaux de transformation et d'aménagement intérieurs.
- Les changements d'utilisation de certaines pièces d'un logement comme la cuisine, le salon, la salle à manger, la salle de bain, le grenier, les chambres,...
- La démolition sans reconstruction de constructions accessoires.
- Certains aménagements et modifications extérieurs, tels que la réalisation de chemins, terrasses, cabanon de jardin, la pose de fenêtres de toit, le remplacement de châssis, l'abattage d'arbres morts, etc.

Tous ces travaux doivent toutefois répondre à certaines conditions. Pas question par exemple, de transformer toute sa maison en bureaux. Ni de placer sa nouvelle antenne parabolique où sur sa façade.

La procédure à suivre pour éviter les mauvaises surprises

Que faire dès lors si vous souhaitez faire des travaux?

- 1/ Vérifier auprès de la Commune que les travaux que vous voulez réaliser répondent bien à toutes les conditions pour être dispensés de permis.
- 2/ Demander une confirmation écrite de la part du Service de l'Urbanisme. La réponse que vous recevrez établira que vos travaux sont conformes à la législation. Cette démarche est importante. Elle vous évitera d'éventuels problèmes dans le futur (dans le cas, par exemple, où la législation serait à nouveau modifiée).
- 3/ Enfin, n'hésitez jamais à demander conseil au service de l'Urbanisme. Celui-ci peut vous apporter une aide précieuse, notamment pour limiter les conflits de voisinage potentiels...

Infos: guichet urbanisme (Maison communale 5e étage) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et le jeudi de 17 à 20h. Tél.: 02 676 48 52.

La nouvelle surface opérationnelle début novembre

Un 2e terrain synthétique pour nos jeunes!

Suite de la page 1

Les 500 jeunes qui fréquentent les clubs de football d'Auderghem vont pouvoir s'en donner à cœur joie! La Commune est en train de rénover le terrain n° 2 du Stade communal, à Rouge-Cloître. Une rénovation en

profondeur: l'ancien gazon sera remplacé par un tapis synthétique de la dernière génération. Une surface qui offre un confort maximum aux joueurs. Et qui permettra d'accueillir de nouvelles équipes.

"Actuellement, on doit refuser des inscriptions"

Avec plus de 33 formations, le stade d'Auderghem représente l'une des écoles de foot les plus importantes de la Région bruxelloise. "Le nouveau terrain permettra de répondre à la demande", explique Yves De Smet responsable du Service des Sports. "Actuellement, on doit refuser des inscriptions par manque de place".

Au risque de s'abîmer et de devenir impraticable, un gazon traditionnel ne peut accueillir plus de 4 équipes par week-end. Par contre, le synthétique permet de faire "tourner" jusqu'à 16 équipes. Autre avantage: sur synthétique, il est

possible de jouer par tous les temps, sans craindre la "gadoue". Ce qui garantit des entraînements réguliers toute l'année...

La structure du futur revêtement synthétique est révolutionnaire: une fibre reproduisant le gazon naturel, plantée dans un épais tapis de microbilles en caoutchouc. Contrairement au terrain n°4 (qui dispose d'un synthétique sablé de 2e génération), la nouvelle surface ne brûlera pas la peau en cas de chute. Elle sera aussi beaucoup plus confortable pour les genoux des joueurs qui pourront garder leur "studs" à crampons traditionnels. Cerise sur le gâteau: Electrabel renouvèlera l'éclairage!

Un revêtement qui permet de jouer par tous les temps

Question entretien, le coût devrait être très inférieur à celui d'un gazon qui exige beaucoup d'entretien.

Le nouveau terrain devrait être opérationnel au début du mois de novembre. Coût des travaux: 530.000 EUR, dont 60% sont subsidiés par la Région bruxelloise. "Avec plus de 1.500 personnes dont 80% d'Auderghemois qui le fréquentent tous les week-ends, le stade est l'un des pôles associatifs les plus importants de la commune", conclut-on au service des Sports.

Faites du foot!

La Royale Union Auderghem (RUA), ce sont 19 équipes de jeunes (et moins jeunes) et 2 équipes premières. Des diabolins aux seniors, chaque équipe dispose de son entraîneur professionnel qualifié. La cotisation s'élève à 200 EUR par an (cotisations dégressives dès le 2e enfant). Le club fournit short, maillot et sac ainsi qu'un training tous les 2 ans.



La poste du Blankedelle menacée

Mauvaise nouvelle pour les habitants du Blankedelle. La Poste doit quitter ses bâtiments de la rue Albert Meunier. Le propriétaire de l'immeuble souhaite récupérer son bien. Le problème: l'entreprise publique n'a toujours pas trouvé d'autres locaux pour se reloger dans le quartier.

Un bureau indispensable pour le quartier

Près de 10.000 personnes habitent au Blankedelle, dont beaucoup de personnes âgées. Le bureau de poste de la rue Meunier est un acteur essentiel de la vie de quartier. Sa disparition poserait énormément de difficultés pour ses

nombreux usagers.

La Poste ne souhaite pas quitter le quartier mais ses bureaux doivent répondre à des normes de sécurité particulières. Ce qui rend les possibilités de déménagement plus complexes.

Lancement d'une pétition

Vu cette situation, le Conseil communal a voté une motion lors de sa prochaine réunion. Celle-ci sera envoyée à l'Administrateur-délégué ainsi qu'au Ministre de tutelle de la Poste afin de dégager des solutions. Une pétition devrait également être lancée dans le quartier. Affaire à suivre donc...

En bref

Demandez le Guide des Sports!

Envie de faire du sport près de chez vous? Demandez le Guide des Sports d'Auderghem! Vous y trouverez les coordonnées de tous les clubs auderghemois, pour les enfants comme pour les seniors. Un annuaire chaudement recommandé pour la santé. Renseignez-vous au service des Sports: 02 676 48 30

26e Bal des Sports

C'est le 3 octobre prochain au Centre culturel qu'aura lieu le 26e Bal des Sports "Georges Defosset". L'animation musicale sera assurée par l'orchestre Johny Hot. Ouverture des portes à 21h.

Centre culturel d'Auderghem

Nos coups de coeurs du Rock au Salaud

Difficile de résumer en quelques lignes la saison 2003-2004 du Centre Culturel, tant elle est riche et variée. Nous vous présentons ici quelques-uns de nos coups de coeur à ne pas manquer.

Une sélection forcément partielle que vous pouvez compléter à votre goût en demandant dès maintenant le programme complet.
Tél: 02 660 03 03.

Nos coups de coeurs "nouveauautés"

Rire & découvertes à volonté

Le programme 2003-2004 du Centre culturel fourmille de nouveauté. Quatre spectacles reflètent la richesse de ce programme.

"Bach to Rock"

Un music mix (d)étonnant

Bach To Rock, est une expérience musicale inoubliable. Un orchestre de 15 musiciens qui jouent tour à tour

morceaux classiques, de jazz, de rock... Imaginez 12 violonistes interprétant un concerto de Vivaldi, puis, troquant violon contre guitare ou clavier, interprétant un morceau des Rolling Stones! C'est ça Bach To Rock! Exceptionnel! Les 3,4,6,7,8 et 10/1.

"Un cabaret vers les étoiles"

J-L Deaulne chante Brel

Jean-Louis Deaulne, Bruno Coppens, Zidani, etc. De grands noms rendent hommage à J. Brel. Un collectif musical inventif où se mêlent des chansons du grand Jacques, des textes de créateurs actuels, et des séquences visuelles, narratives ou humoristiques. A voir absolument! Le 9/10 à 20h30.

"St. Steeman se raconte"

Un Stéphane Steeman que vous ne connaissez pas ! Celui qui, à l'aide de vos questions, répondra à tout ce qui touche à sa longue carrière. Un spectacle plein d'émotion et d'humour. Le 9/11 à 16h00.

"Samsara", ballet équestre

Le spectacle repose sur un conte indien où les mouvements de 5 danseuses se mêlent avec grâce à ceux d'un cheval blanc d'une étonnante dextérité. Les 23, 24 et 25/1.

Nos coups de coeurs "classiques"

Virginie Lemoine et Danièle Darieux

Les habitués de "Paris Théâtre" retrouvent cette année encore un programme débordant de vedettes. Deux coups de coeur pour vous mettre en appétit...

"Oscar et la dame en rose"

Oscar va mourir... C'est mamie-Rose qui le lui a avoué. "Oscar et la dame en rose" est un hymne à la vie. Aussi courte soit-elle, une existence doit être pleine et savoureuse. Pour dire tout cela, il y a les contes... Un spectacle enchanteur, avec Danièle Darieux, Molière de la meilleure comédienne 2003. Les 16, 17, 18, 20, 21, 22/10 à 20h30; le 19/10 à 15h30.

"Un beau salaud"

Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de François Dumoulin. Cet homme d'affaires séduisant et marié, entretient depuis peu une liaison torride et vient de décider de partir à l'autre bout du monde avec sa nouvelle dulcinée. Mais le jour est mal choisi pour prendre la poudre d'escampette, surtout quand votre femme vous a préparé une petite surprise et qu'elle a invité vos amis pour souffler vos bougies... Une distribution prestigieuse pour cette comédie haute en couleur: Bernadette Lafont, Virginie Lemoine, Jean-Luc Moreux,...
Les 12 et 13/3 à 20h30.

Le cinéclub "Grand Ecran" s'offre les sorties de l'an dernier...

Pour sa deuxième saison, le cinéclub "Grand Ecran" change le style de sa programmation! Si



l'an passé, les Mardis du Cinéma proposaient surtout des classiques, ils font cette année la part belle aux films (très) récents. Et quels films!

"La Chambre du fils" de Nanni Moretti (le 25/11), "Le Pianiste" de Roman Polanski (2/12), "Huit femmes" de François Ozon (20/1), "Le chemin de la liberté" de Philip Noyce (20/4), etc.

"L'idée est de proposer un panaché de films

intéressant pour les cinéphiles et le grand public", explique A. Baccichet, directeur du Centre culturel. "C'est l'occasion de voir les films qu'on a manqué ou de les revoir sur grand écran. Des oeuvres qui, souvent, sont sorties l'an dernier". Les projections ont lieu le mardi à 20h00 au Centre culturel. Programme sur demande au 02 660 03 03. Entrée: 4€ (3€ pour les Auderghemois).

...et Walt Disney le dimanche matin!

Autre nouveauté: Grand Ecran crée cette année une mini-saison pour les tout-petits, du mois de décembre au mois de février. Trois films cultes et donc trois dates à retenir dans vos agendas: "Pinocchio" le 7/12, "Peter Pan", le 18/1 et "La Belle et la Bête" le 1/2. Les trois séances sont programmées le dimanche à 10h30.

Entrée: 4€ (2,5€ pour les moins de 12 ans).

De Oudergemnaar

Informatiekrant van de
gemeente Oudergem

n° 9

Het stadion zal 4 nieuwe voetb ploegen kunnen verwelkomen
Een 2^{de} **synthetisch** terrein voor onze **jongeren!**



Het gemeentelijk stadion ondergaat een ingrijpende metamorfose. De 500 voetballers van de verschillende Oudergemse clubs krijgen binnenkort de "grasmat" onder de voeten van een volledig nieuw synthetisch terrein. De aanleg ervan is onlangs van start gegaan. Op dit tweede speelveld van kunstmatig materiaal zullen beurtelings meer ploegen kunnen spelen, en dat is nodig want de inschrijvingsaanvragen worden steeds talrijker.

Artikel op pagina 3

Het Cultureel Centrum opent zijn deuren voor ander publiek
Een **seizoen 2003-04 vol nieuwigheden!**

Het seizoen 2003-2004 van het Cultureel Centrum van Oudergem neemt een vliegende start met een spiksplinternieuw en origineel programma. Om tegemoet te komen aan de wensen van mensen van allerlei slag worden nieuwe richtingen ingeslagen.

Naast het traditionele aanbod, zoals "Paris Théâtre", "Exploration du

Monde" en "Samedi spectacle", stelt het Cultureel Centrum nieuwe projecten voor: dans- en muziekspektakels, filmvertoningen voor groot en klein, samenwerking met nieuwe toneelgroepen en zelfs een paardenballet!

Het resultaat van deze culturele mix? Een programma 2003-2004 waarin zowel jonge kinderen als liefhebbers van muzikale

ontdekkingen, zowel adepten van Belgische humor als fans van bekende artiesten hun gading vinden.

**Een programma
boordevol ontdekkingen**

Op pagina 4 zoomen wij in op enkele uitschieters in dit nieuwe seizoen.

Contact redactie : 02 676 48 72 - relpub@oudergem.be

Verantw. uitgever : Bruno COLLARD - E. Idiersstraat 12, 1160 Brussel



Het Kunstcentrum heropent met een opvallende tentoonstelling **B. Gardin, het Italië waarvan we houden**



In het kort

27 en 28/9: Ontmoeting met Ambachtslui

Spinners, kantwerksters uit Brussel, graveurs en tingeters, glasblazers, mandenmakers...meer dan 60 handwerkers verzamelen op 27 en 28/9 eerstkomend op het gemeenteplein ter gelegenheid van de 18de Ontmoeting met Ambachtslui. Eveneens op het programma: marionettentheater, spektakels van de vzw Riolarmes, optochten van Sourmonces en ter afsluiting een parade van de Gilles uit Henegouwen.

"Verenigingen in feest": groot gratis spektakel

Pak uw agenda! De evenementen "Intergeneratiefeest" en "Verenigingen in feest" vinden plaats op 5 oktober eerstkomend in het Cultureel Centrum. Een rijkgevoeld programma wordt u voorgeschoteld. Met als orgelpunt een gratis reuzespektakel.

- 10.30: Cross voor kinderen van 6 tot 12 jaar ten voordele van kankerpatiëntjes (afgeschermd parcours rondom het gemeentehuis). Inschrijvingen voor het Cultureel Centrum vanaf 9.30u.
- van 12 tot 14 en van 16 tot 18u: bezoek aan de stands van de sociale verenigingen van Oudergem.
- 14 uur: groot gratis spektakel met onder andere het muziekensemble "Bouche à Oreille", optredens van de GRS van Oudergem, van de clown Angelo en van het Ballet Jeunesse van Joëlle Morane.

Reserveren is noodzakelijk

- 16u: Receptie

Inlichtingen: 02 676 48 27

Het Kunstcentrum van het Rood Klooster maakt zich op voor één van de grootste fotografen van de 20ste eeuw! Gianni Berengo Gardin is in Italië even vermaard als Robert Doisneau in Frankrijk. Meer dan 120 van zijn afdrukken zullen vanaf 19 oktober worden tentoongesteld in het kader van Europalia Italia. Een uitzonderlijke expositie waarmee na 5 maanden renovatie de heropening van het Kunstcentrum wordt gevierd.

Een van de grootste fotografen van de 20ste eeuw

Berengo Gardin werd geboren in 1930 en is vooral bekend om zijn reportagewerk en zijn sfeerimpressie van het dagelijkse leven in het Italië vanaf de jaren '50 tot vandaag. Zijn foto's verschenen in de grootste Italiaanse en buitenlandse geïllus-

treerde tijdschriften, maar ook zijn mode-, reclame-, landschaps-, architectuurfoto's enz. maakten hem beroemd.

In het Kunstcentrum worden zwart-witfoto's tentoongesteld die door het Romeinse agentschap Contrasto uit meer dan één miljoen negatieven werden geselecteerd. Het zijn de markantste beelden uit het werk van Berengo Gardin. Het zijn krachtige weergaven van de veranderingen en verzuchtingen die onze tijd kenmerken. Een uitzonderlijke getuigenis van het dagelijks werk en leven van de Italianen in de jaren '60 en '70.

Van 19/10/2003 tot 18/01/2004 in het Kunstcentrum van het Rood Klooster, op dins., woens., dond., zat. en zon. van 14 tot 17 u.

De vereenvoudigde procedures De kleine werken zonder vergunning

Ubent van plan uw woning te renoveren? U wenst een opening te maken in de muren van uw zitkamer? U wilt een berghok in uw tuin plaatsen? Sinds 12 juni is geen stedenbouwkundige vergunning meer nodig voor een hele reeks verbouwingswerken. Deze wijziging van de reglementering zou het leven van de doe-het-zelvers onder ons een stuk gemakkelijker moeten maken! Maar let toch op: alvorens u uw overall aantrekt, doet u er goed aan inlichtingen in te winnen bij op de gemeente. Zo voorkomt u onaangename verrassingen...

Het is de Brusselse Regering die besliste de administratieve procedures op het gebied van stedenbouwkundige vergunningen te vereenvoudigen. Voor vier categorieën van werken geldt voortaan een vrijstelling:

- verbouwings- en inrichtingswerken binnenshuis.
- wijziging van de bestemming van bepaalde ruimtes zoals de keuken, de zitkamer, de eetkamer, de badkamer, de zolder, de slaapkamers,...
- het afbreken zonder heropbouw van bijgebouwen.
- inrichtingen en wijzigingen buitenshuis, zoals het aanleggen van paden en terrassen, het plaatsen van een tuinhuisje, het aanbrengen van dakvensters, het vervangen van ramen,

het vellen van dode bomen enz.

Al die werken moeten evenwel aan bepaalde voorwaarden voldoen. U mag bijvoorbeeld uw hele huis niet in kantoorruimtes veranderen. Het is ook niet toegestaan een nieuwe parabolantenne om het even waar op uw gevel aan te brengen.

De procedure die u moet volgen

Wat moet u doen indien u werken wenst uit te voeren?

1/ Ga op de gemeente na of de werken die u wilt uitvoeren wel degelijk voldoen aan alle vrijstellingsvoorwaarden.

2/ Vraag een schriftelijke bevestiging van de Stedenbouwkundige Dienst. In het antwoord dat u ontvangt, zal u worden bevestigd dat uw werken in overeenstemming zijn met de wetgeving. Die stap is belangrijk. Hij voorkomt eventuele problemen in de toekomst (indien de wetgeving bijvoorbeeld weer zou worden gewijzigd).

3/ Aarzel nooit om advies te vragen aan de stedenbouwkundige dienst. Die kan u kostbare hulp geven, met name ook om conflicten met burens te vermijden...
Info: loket stedenbouwkunde (Gemeentehuis 5de verdieping) van maan. tot vrij. tussen 8.30 en 12u en op dond. tussen 17 en 20u.

Tel.: 02 676 48 52.

Het nieuwe veld is begin november klaar

Een 2^{de} synthetisch terrein voor onze jongeren!

Vervolg van pagina 1

De 500 jongeren die lid zijn van een Oudergemse voetbalclub zullen hun sport naar hartenlust kunnen beoefenen! De gemeente is bezig met de renovatie van terrein nr. 2 van het gemeentelijk stadion, in het Rood Klooster. Een grondige opknappbeurt: het gras

Speel voetbal!

De Koninklijke Bond van Oudergem bestaat uit 19 ploegen van jonge (en minder jonge) spelers en twee hoofdteams. Elke ploeg, van duiveltjes tot senioren, beschikt over een gekwalificeerde beroepstrainer. De lidmaatschapsbijdrage bedraagt 200 EUR per jaar (degressieve bijdragen vanaf het 2de kind). De club levert een short, een shirt en een sporttas evenals een trainingspak om de 2 jaar.

wordt vervangen door een synthetische mat van de jongste generatie. Een veld dat het grootste comfort biedt aan de spelers. En dat het mogelijk zal maken nieuwe teams te verwelkomen.

"Nu moeten wij inschrijvingen weigeren"

Met meer dan 33 opleidingen is het stadion van Oudergem een van de grootste voetbalscholen in het Brusselse Gewest. "Het nieuwe terrein zal voorzien in een behoefte", vertelt Yves De Smet, hoofd van de Sportdienst. "Nu moeten wij inschrijvingen weigeren wegens plaatsgebrek".

Op een traditionele grasmat kunnen tijdens het weekend niet meer dan 4 teams spelen, anders riskeert ze beschadigd en onbespeelbaar te worden. Een synthetisch terrein daarentegen kan tot 16 ploegen aan. Nog een voordeel: op kunststof kan in alle weersomstandigheden worden gespeeld zonder dat voor

modderbaden moet worden gevreesd. Er kan dus het hele jaar lang regelmatig worden getraind...

De structuur van de toekomstige synthetische bekleding is revolutionair: een vezel die natuurgras nabootst en wordt geplant in een dik tapijt van rubberen microkogeltjes. In tegenstelling tot terrein nr. 4 (dat een zandkunststofbekleding van de 2de generatie heeft) zal het nieuwe veld niet de huid van een vallende speler verbranden. Ze zal ook heel wat aangeneramer zijn voor de knieën van de spelers die hun "studs" met traditionele noppen zullen kunnen blijven gebruiken. De kers op de taart: Electrabel zal de verlichting vernieuwen!

Een bekleding waarop in alle weersomstandigheden kan worden gespeeld

Het onderhoud zou veel minder moeten kosten dan dat van een grasveld.

Het nieuwe terrein moet begin november bespeelbaar zijn. Kosten van de werkzaamheden: 530.000 EUR, waarvan 60% wordt gesubsidieerd door het Brusselse Gewest. "Het stadion wordt elk weekend bezocht door 1.500 mensen, waaronder 80% Oudergemnaars, en is daardoor een van de belangrijkste trefpunten van de gemeente", concludeert men op de sportdienst.



Het postkantoor van Blankedelle bedreigd

Slecht nieuws voor de bewoners van Blankedelle. De Post moet haar gebouwen in de Albert Meunierstraat verlaten. De eigenaar wil zijn gebouw weer zelf gebruiken. Het probleem: de openbare instelling heeft nog steeds geen ander onderkomen gevonden in de wijk.

Een voor de wijk onmisbaar kantoor

Bijna 10.000 mensen wonen in Blankedelle, en velen daarvan zijn bejaarden. Het postkantoor in de Meunierstraat is bijgevolg een belangrijke schakel in het leven in de wijk. Als het verdwijnt, zou dat een enorm probleem zijn voor tal van buurtbewoners.

De Post wenst de wijk niet te verlaten maar haar kantoren moeten beantwoorden aan bijzonder strenge veiligheidsnormen. En dat maakt het nog moeilijker om een geschikte locatie te vinden.

Een petitie opstellen

Gezien die situatie heeft de gemeenteraad een motie aangenomen tijdens haar volgende vergadering. Die motie zal worden gestuurd aan de afgevaardigd-bestuurder en aan de voogdijminister van de Post die daarin worden gevraagd naar oplossingen te zoeken. In de wijk zou ook een petitieactie worden gelanceerd. Te volgen dus...

In het kort

Vraag de Sportgids!

Zin om te sporten in uw buurt? Vraag dan naar de Sportgids van Oudergem. Daarin vindt u alle adressen en andere gegevens van alle Oudergemse sportclubs, voor zowel jongeren als senioren. Een gids die goed is voor de gezondheid. Win inlichtingen in bij de sportdienst: 02 676 48 30

26ste Sportbal

Op 3 oktober eerstkomend vindt in het Cultureel Centrum het 26ste Sportbal "Georges Defosset" plaats. Het orkest Johnny Hot zorgt voor de muzikale omlistung. De deuren gaan open om 21 uur.

Cultureel centrum van Oudergem

Onze publiekstrekkingen: van rock tot toneel

Het is bijna onbegonnen werk om in enkele regels het seizoen 2003-2004 van het Cultureel Centrum samen te vatten, zo rijk en gevarieerd is het. Hieronder stellen wij u enkele belangrijke evenementen voor die u zeker niet mag missen. Een onvermijdelijk beperkte selectie die u naar uw smaak kan aanvullen aan de hand van de brochure met het volledige programma die u nu al kan aanvragen.
Tel: 02 660 03 03.

Onze "nieuwe" publiekstrekkingen

Lachen & ontdekken zoveel u wil

Het programma 2003-2004 van het Cultureel Centrum bulkt van de nieuwigheden. Vier spektakels zullen u overtuigen van het uitmuntend gehalte van dat programma.

"Bach to Rock"

Een verrassende music mix

Bach To Rock is een onvergetelijk muzikaal experiment. Een orkest

bestaande uit 15 musici wisselt klassieke muziek af met onder andere jazz- en rockklanken. 12 violisten die eerst een concert van Vivaldi spelen en vervolgens de viool ruilen voor de gitaar of het klavier om een stukje van de Rolling Stones ten beste te geven. Dat is Bach To Rock! Uitzonderlijk! Op 3,4,6,7,8 en 10/1.

"Un cabaret vers les étoiles"

J-L Deaulne zingt Brel

Jean-Louis Deaulne, Bruno Coppens, Zidani enz. Grote namen brengen hulde aan J. Brel. Een boeiende collage van liederen van de grote Brel, teksten van artiesten van nu en visuele, verhalende en humoristische kunstuitingen. Op 9/10 om 20.30 uur.

"St. Steeman vertelt over zichzelf"

Een Stéphane Steeman die u nog niet kent! Die welke als antwoord op uw vragen veel over zijn lange carrière onthult. Een ontmoeting vol emotie en humor. Op 9/11 om 16.00 uur.

"Samsara", paardenballet

Het spektakel is geïnspireerd op een Indiaans verhaal waarin de bewegingen van 5 danseressen zich met gratie vermengen met die van een wit en bijzonder behendig paard. Op 23, 24 en 25/1.

Onze "klassieke" publiekstrekkingen

Virginie Lemoine en Danièle Darieux

De trouwe bezoekers van "Paris Théâtre" kunnen ook dit jaar heel wat bekende artiesten bewonderen. Wij pikken er twee evenementen uit om u warm te maken...

"Oscar et la dame en rose"

Oscar gaat sterven... Het is mamie-Rose die het hem heeft verteld. "Oscar et la dame en rose" is een lofzang op het leven. Een bestaan, hoe kort het ook is, moet rijkgevoeld en genotvol zijn. Verhalen brengen die boodschap over... Een verrukkelijk spektakel, Danièle Darieux, Molière de la meilleure comédienne 2003. Op 16, 17, 18, 20, 21, 22/10 om 20.30; op 19/10 om 15.30.

"Un beau salaud"

Vandaag verjaart François Dumoulin. Deze aantrekkelijke en getrouwde zakenman heeft sinds kort een hartstochtelijke verhouding en heeft zopas besloten met zijn nieuwe geliefde naar de andere kant van de wereld te vertrekken. Maar hij kiest een slechte dag uit om ertussenuit te knijpen, vooral omdat zijn vrouw hem wil verrassen en zijn vrienden heeft uitgenodigd om samen met hem de kaarsjes uit te blazen... Een prestigieuze bezetting voor deze kleurrijke komedie: Bernadette Lafont, Virginie Lemoine, Jean-Luc Moreux,... Op 12 en 13/3 om 20.30 uur.

De filmclub "Grand Ecran" vertoont releases van vorig jaar...

Voor zijn 2de seizoen verandert de filmclub "Grand Ecran" de stijl van zijn programmatie. Vorig jaar werden op de



Dinsdagen van de Film vooral klassiekers vertoond, dit jaar komen (zeer) recente films ruim aan bod. En welke films! "De Kamer van de zoon" van

Nanni Moretti (op 25/11), "De Pianist" van Roman Polanski (2/12), "Huit femmes" van François Ozon (20/1), enz.

"Het is onze bedoeling een gevarieerd assortiment van films aan te bieden die zowel filmkenners als de gewone bioscoop liefhebbers boeien", vertelt A.

Baccichet, directeur van het Cultureel Centrum. "Het is een gelegenheid de films te zien die men heeft gemist of ze nog eens te bekijken op een groot scherm. Producties die vaak pas vorig jaar werden uitgebracht". De filmvoorstellingen vinden plaats op dinsdag om 20.00 uur in het Cultureel Centrum. Het programma kan worden aangevraagd op het nummer 02 660 03 03. Toegangsprijs: 4€ (3€ voor de Oudergemnaars).

...en Walt Disney op zondagochtend!

Nog een nieuwheid: Grand Ecran stelt dit jaar, van december tot februari, een miniseizoen samen voor de allerkleinsten. Drie cultfilms en dus drie datums die in uw agenda moeten worden aangekruist: "Pinocchio" op 7/12, "Peter Pan" op 18/1 en "De Schone en het Beest" op 1/2. De drie vertoningen beginnen 's zondags om 10.30 uur. Toegangsprijs: 4 euro (2,5 euro voor kinderen jonger dan 12).